

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1932-1933	N° 129	ZITTINGSJAAR 1932-1933
BUDGET, N° 4-VII		BEGROOTING, N° 4-VII

BUDGET

**du Ministère de l'Instruction publique
pour l'exercice 1933.**

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Bruxelles, le 26 avril 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Instruction publique propose d'apporter au projet de Budget de son département pour l'exercice 1933.

Ils se traduisent par une augmentation de 97 millions 247,707 francs.

En suite de ces amendements, ledit projet de Budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de fr. 1,064,328,059.50
Pour les dépenses exceptionnelles 4,661,600.—

Ensemble . . . fr. 1,068,989,659.50

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR*

BEGROOTING

**van het Ministerie van Openbaar Onderwijs
voor het dienstjaar 1933.**

AMENDEMENTEN

DOOR DE REGEERING VOORGESTELD

Brussel, den 26^e April 1933.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1933.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 97,247,707 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het Begrootingsontwerp belooopen :

Voor de gewone uitgaven, tot de
som van fr. 1,064,328,059.50
Voor de uitzonderlijke uitgaven, 4,661,600.—

Te zamen . . . fr. 1,068,989,659.50

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Henri JASPAR*

**AMENDEMENTS AU PROJET DE BUDGET
DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR 1933**

Première Section. — Dépenses ordinaires.

**TITRE PREMIER
SECRETARIAT GÉNÉRAL**

**CHAPITRE PREMIER
ADMINISTRATION CENTRALE**

Art. 2a. — *Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.* fr. 9,222,815

Augmentation de 387,431 francs.

e) Agents temporaires et salariés fr. 408,265

Augmentation de 43,265 francs.

Somme nécessaire pour le paiement, pendant les douze mois de l'année 1933, des traitements et indemnités des fonctionnaires et employés des Ministères de l'Industrie et du Travail, de l'Agriculture et des Classes moyennes et du Ministère des Finances. (Recettes et dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre), transférées au Ministère de l'Instruction publique, par suite du rattachement de l'enseignement technique à ce département (arrêté royal du 20 décembre 1932).

Art. 3. — ...

a) ...

b) ...

c) ...

d) ...

e) (nouveau). — *Fournitures de bureau, papier, impressions destinées à l'enseignement vétérinaire et à l'enseignement agricole et faites à l'intervention de l'Office central des Imprimés ou d'un autre fournisseur* fr. 16,000

(Les crédits portés aux littéras a, b et c pourront être transférés de l'un de ces littéras à l'autre suivant les besoins du service.)

**AMENDEMENTEN AAN HET BEGROOTINGS-
ONTWERP VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR
ONDERWIJS VOOR 1933**

Eerste Sectie. — Gewone uitgaven.

**TITEL EÉN
ALGEMEEN SECRETARIAAT**

**EERSTE HOOFDSTUK
HOOFDBESTUUR**

Art. 2a. — *Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden, enz.* fr. 9,222,815

Vermeerdering met 387,431 frank.

e) Tijdelijke en loontrekkende bediende . fr. 408,265

Vermeerdering met 43,265 frank.

Som noodzakelijk voor de betaling, gedurende de twaalf maanden van het jaar 1933, van de wedden en vergoedingen der ambtenaren en beambten van de Ministeries van Nijverheid en Arbeid, van Landbouw en Middenstand en van het Ministerie van Financiën. (Ontvangsten en uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade), overgebracht naar het Ministerie van Openbaar Onderwijs, ten gevolge van de verbinding van het Technisch Onderwijs met dat Département (Koninklijk besluit van 20 December 1932).

Art. 3. — ...

a) ...

b) ...

c) ...

d) ...

e) (nieuw). — *Kantoorbehoeften, papier, drukwerken, bestemd voor het Veeartsenij- en Landbouwonderwijs en geleverd door tussenkomst van het Middelambt voor Drukwerken of van een anderen leveraar* fr. 16,000

(De kredieten gebracht onder littera's a, b en c zullen kunnen overgeboekt worden van de eene op de andere van deze littera's naar de behoeften van den dienst.)

TITRE II SCIENCES ET ENSEIGNEMENT

CHAPITRE III ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Art. 46. — *Commission d'entérinement des diplômes académiques :*

- b) Frais de voyage et indemnités de séance . fr. 12,000
c) Articles de bureau, imprimés, reliures, etc. . 3,950

Simple transfert de crédit.

Une somme de 12,000 francs est indispensable pour couvrir les frais de voyage et indemnités de séance. Par contre, le crédit destiné à l'achat d'articles de bureau, imprimés, reliures, etc., peut être ramené à 3,950 francs.

TITRE IV (nouveau)

OFFICE DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Art. 151¹ (nouveau). — *Institut supérieur de Commerce d'Anvers. — Dotation de l'Etat. — Bourses d'études et de voyage. — Indemnités. — Dépenses diverses* fr. 1,060,000

Art. 151² (nouveau). — *Musée professionnel de l'Etat, à Morlanwelz :*

- a) Traitements et indemnités fr. 272,922
b) Matériel, Dépenses diverses (y compris une somme de 250,000 francs en charge temporaire) 439,400

Fr. 712,322

(Les magistrats qui font partie du personnel enseignant de l'institution, touchent une indemnité au même titre que les autres professeurs.)

Art. 151³ (nouveau). — *Enseignement technique : subsides (traitements, matériel, indemnité familiale, allocations de retraite) :*

- a) Dépenses de personnel fr. 68,000,000
b) Dépenses de fonctionnement 7,550,000

Fr. 75,550,000

(Provisoirement les crédits portés aux littéras a et b pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service. Le matériel dont disposent les établissements d'enseignement technique et appartenant en tout ou en partie à l'Etat, pourra, ensuite d'une décision ministérielle prise à l'occasion de chacune des opérations, être cédé ou transféré à d'autres établissements de même nature ou être vendu au mieux des intérêts du Trésor.)

TITEL II WETENSCHAPPEN EN ONDERWIJS

HOOFDSTUK III HOOGER ONDERWIJS

Art. 46. — *Commissie tot bekrachtiging der academische diploma's :*

- b) Reiskosten en vergaderingsvergoedingen . fr. 12,000
c) Bureelbenodigdheden, drukwerken, inbindingen, enz. 3,950

Eenvoudige kredietoverdracht.

Een som van 12,000 frank is onontbeerlijk om de reiskosten en vergaderingsvergoedingen goed te maken. In tegenstelling mag het krediet bestemd voor den aankoop van bureelbenodigdheden, drukwerken, inbindingen, enz., op 3,950 frank teruggebracht worden.

TITEL IV (nieuw)

DIENST VAN HET TECHNISCH ONDERWIJS

Art. 151¹ (nieuw). — *Handelshoogeschool te Antwerpen. — Staatstoelage. — Studie- en reisbeurzen. — Vergoedingen. — Allerhande uitgaven* fr. 1,060,000

Art. 151² (nieuw). — *Rijksrakmuseum, te Morlanwelz :*

- a) Jaarwedden en vergoedingen fr. 272,922
b) Materieel. Allerhande uitgaven (inbegrepen een som van 250,000 frank als tijdelijke last) 439,400

Fr. 712,322

(De magistraten, die deel uitmaken van het onderwijzend personeel van de inrichting, genieten zooals de andere leeraars eene vergoeding.)

Art. 151³ (nieuw). — *Technisch onderwijs : toelagen (jaarwedden, materieel, gezinsvergoeding, pensioenen) :*

- a) Uitgaven van personeel fr. 68,000,000
b) Werkingskosten. 7,550,000

Fr. 75,550,000

(De onder littera's a en b ingeschreven kredieten mogen voorloopig volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden. Het materieel waarover de inrichtingen van het technisch onderwijs beschikken en dat gansch of gedeeltelijk aan het Rijk toebehoort, zal, ingevolge een ter dier gelegenheid genomen ministerieele beslissing, mogen overgelaten of overgebracht naar andere gelijksoortige inrichtingen, ofwel verkocht worden naar gelang de Schatkist en het best mede gediend wordt.)

Art. 151⁴ (nouveau). — *Enseignement technique : commissions, congrès, frais d'examen, expositions, impressions, publications, livres et documents. Dépenses diverses* fr. 43,500

Art. 151⁵ (nouveau). — *Conseil supérieur de l'enseignement technique* fr. 58,950

Art. 151⁶ (nouveau). — *Subside annuel au Bureau international de l'Enseignement technique* . . fr. 14,150

Art. 151⁷ (nouveau). — *Subside annuel à l'Exposition nationale du Travail* fr. 10,000

ENSEIGNEMENT VÉTÉRINAIRE

ÉCOLES DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE DE L'ÉTAT

Art. 151⁸ (nouveau). — *Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue française :*

a) Traitements d'activité et de disponibilité, etc. fr. 1,459,300

b) Indemnités académiques, indemnités et secours. 32,300

c) Salaires (avances de fonds), etc. 128,000

Art. 151⁹ (nouveau). — *Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue flamande :*

a) Traitements d'activité et de disponibilité, etc. fr. 565,000

b) Indemnités académiques, indemnités et secours. 25,000

c) Salaires (avances de fonds), etc. 24,000

Art. 151¹⁰ (nouveau). — *Frais de tournées, de voyage et de missions. — Commissions de surveillance, etc. — Dépenses diverses. — Bourses d'études. — Bourses de voyage en faveur de médecins vétérinaires, prévues par la loi sur l'enseignement vétérinaire :*

a) Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue française fr. 47,750

b) Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue flamande (y compris une somme de 60,000 francs en charge temporaire destinée à allouer des subsides aux nouveaux professeurs, assistants et candidats professeurs pour suivre temporairement les cours d'une école vétérinaire à l'étranger). . . 72,000

Art. 151¹¹ (nouveau). — *Matériel. — Frais de bureau, loyer et frais d'entretien des locaux. — Dépenses diverses. — Frais d'aménagement des nouveaux locaux :*

a) Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue française fr. 750,000

b) Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue flamande . fr. 50,000

Art. 151⁴ (nieuw). — *Technisch onderwijs : commissies, congressen, kosten wegens examen, tentoonstellingen, drukwerken, uitgaven, boeken en bescheiden. Allerhande uitgaven* fr. 43,500

Art. 151⁵ (nieuw). — *Hooge Raad voor het technisch onderwijs* fr. 58,950

Art. 151⁶ (nieuw). — *Jaarlijksche toelage aan het Internationaal Bureau van het Technisch onderwijs* 14,150

Art. 151⁷ (nieuw). — *Jaarlijksche toelage aan de Nationale Tentoonstelling van den Arbeid* . . . fr. 10,000

VEEARTSENIJKUNDIG ONDERWIJS

'S RIJKS VEEARTSENIJSCHOLEN

Art. 151⁸ (nieuw). — *Staatsschool voor het Fransch veeartsenijonderwijs :*

a) Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz. fr. 1,459,300

b) Academische vergoedingen, vergoedingen en hulpelden 32,300

c) Loonen (voorschotten), enz. 128,000

Art. 151⁹ (nieuw). — *Staatsschool voor het Vlaamsch veeartsenijonderwijs :*

a) Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz. fr. 565,000

b) Academische vergoedingen, vergoedingen en hulpelden 25,000

c) Loonen (voorschotten), enz. 24,000

Art. 151¹⁰ (nieuw). — *Onreis, reis- en zendingskosten. — Toezichtscommissies, enz. — Allerlei uitgaven. — Studiebeurzen. — Reisbeurzen door de wet op het veeartsenijkundig onderwijs toegekend aan veeartsen :*

a) Staatsschool voor het Fransch veeartsenijonderwijs fr. 47,750

b) Staatsschool voor het Vlaamsch veeartsenijonderwijs (met inbegrip van eene som van 60,000 frank als tijdelijke last tot toekenning van toelagen aan de nieuwe leeraren, assistenten en kandidaten leeraar om tijdelijke leer- gangen te volgen in eene buitenlandse veeartsenijonderwijs) 72,000

Art. 151¹¹ (nieuw). — *Materieel. — Kantoorkosten, huis- huur en onderhoudskosten der lokalen. — Allerhande uit- gaven. — Kosten voor het aanpassen der nieuwe lokalen :*

a) Staatsschool voor het Fransch veeartsenij- onderwijs. fr. 750,000

b) Staatsschool voor het Vlaamsch veeartse- nijonderwijs 50,000

ENSEIGNEMENT DE LA MARÉCHALERIE**ÉCOLE CENTRALE PRATIQUE DE MARÉCHALERIE DE L'ÉTAT**

Art. 151 ¹² (nouveau). — a) <i>Traitements d'activité et de disponibilité, etc.</i> fr.	214,800
b) <i>Salaires (avances de fonds), etc.</i>	6,000
c) <i>Indemnités et secours, etc.</i>	6,000

Art. 151¹³ (nouveau). — *Matériel et frais d'entretien. — Commission de surveillance, bourses d'études, jurys, etc. — Dépenses diverses.* fr. 200,000

ENSEIGNEMENT AGRICOLE

Art. 151¹⁴ (nouveau). — *Instituts Agronomiques de l'Etat et Ecole d'Agriculture de l'Etat, à Huy :*

a) <i>Traitements d'activité et de disponibilité, etc.</i> fr.	2,648,750
b) <i>Indemnités fixes au personnel enseignant (arrêté royal du 5 mars 1921) et autres indemnités</i>	52,200
c) <i>Agents temporaires et ouvriers (avances de fonds), etc.</i>	185,000

Art. 151¹⁵ (nouveau). — *Indemnités, secours, etc.* fr. 2,000

- a) Institut Agronomique de l'Etat, à Gembloux.
- b) Institut Agronomique de l'Etat, à Gand.
- c) Ecole moyenne pratique d'Agriculture de Huy.

Art. 151¹⁶ (nouveau). — *Frais de tournées, de voyages et de missions, etc.* fr. 18,000

- a) Institut Agronomique de l'Etat, à Gembloux.
- b) Institut Agronomique de l'Etat, à Gand.
- c) Ecole moyenne pratique d'Agriculture de Huy.

Art. 151¹⁷ (nouveau). — a) *Matériel, frais de bureau, améliorations, frais d'exploitation, impressions, dépenses diverses* fr. 510,000

- a) Institut Agronomique de l'Etat, à Gembloux.
- b) Institut Agronomique de l'Etat, à Gand.
- c) Ecole moyenne pratique d'Agriculture de Huy.

b) *Indemnités aux recteurs et aux secrétaires du Conseil Académique des Instituts Agronomiques de Gembloux et de Gand. — Frais des commissions d'administration, de surveillance et des jurys des Instituts et de l'Ecole d'Agriculture.* fr. 21,250

INSTITUT NORMAL SUPERIEUR D'ECONOMIE MÉNAGÈRE AGRICOLE DE L'ÉTAT

Art. 151 ¹⁸ (nouveau). — a) <i>Traitements d'activité et de disponibilité, etc.</i> fr.	339,639
b) <i>Salaires (avances de fonds), etc.</i>	60,000

HOEFSMEDERIJ-ONDERWIJS**'S RIJKS PRACTISCHE HOOFDSCHOOL VOOR HOEFSMEDERIJ**

Art. 151 ¹² (nieuw). — a) <i>Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz.</i> fr.	214,800
b) <i>Loonen (voorschotten), enz.</i>	6,000
c) <i>Vergoedingen, hulp gelden, enz.</i>	6,000

Art. 151¹³ (nieuw). — *Materieel en onderhoudskosten. — Toezichtscommissie, studiebeurzen, jury's, enz. — Allerlei uitgaven* fr. 200,000

LANDBOUWONDERWIJS

Art. 151¹⁴ (nieuw). — *'s Rijks Landbouwinstituten en 's Rijkslandbouwschool, te Hoei :*

a) <i>Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz.</i> fr.	2,648,750
b) <i>Vaste vergoedingen voor het onderwijzend personeel (Koninklijk besluit van 5 Maart 1921) en andere vergoedingen</i>	52,200
c) <i>Tijdelijke agenten en werklieden (voorschotten), enz.</i>	185,000

Art. 151¹⁵ (nieuw). — *Vergoedingen hulp gelden, enz.* fr. 2,000

- a) 's Rijksinstituut van Landbouwkunde, te Gemblours.
- b) 's Rijksinstituut van Landbouwkunde, te Gent.
- c) Practische middelbare Landbouwschool, te Hoei.

Art. 151¹⁶ (nieuw). — *Omreis, reis- en zendingskosten, enz.* fr. 18,000

- a) 's Rijksinstituut van Landbouwkunde, te Gemblours.
- b) 's Rijksinstituut van Landbouwkunde, te Gent.
- c) Practische middelbare Landbouwschool, te Hoei.

Art. 151¹⁷ (nieuw). — a) *Materieel, kantoorkosten, verbeteringen, onteigeningskosten, drukwerken, allerhande uitgaven* fr. 510,000

- a) 's Rijksinstituut van Landbouwkunde, te Gemblours.
- b) 's Rijksinstituut van Landbouwkunde, te Gent.
- c) Practische middelbare Landbouwschool, te Hoei.

b) *Vergoedingen aan de rector en secretarissen van den Academischen Raad van de Rijksinstituten van Landbouwkunde te Gemblours en te Gent. — Kosten van de bestuur- en toezichtscommissies en van de jury's der Instituten en van Landbouwschool* fr. 21,250

HOOGER STAATSNORMAALINSTITUUT VOOR LANDBOUW-HUISHOUDKUNDE

Art. 151 ¹⁸ (nieuw). — a) <i>Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz.</i> fr.	339,639
b) <i>Loonen (voorschotten), enz.</i>	60,000

Art. 151¹⁹ (nouveau). — *Indemnités, secours, etc.* fr. 425

Art. 151²⁰ (nouveau). — *Frais de tournées, de voyages et de missions, etc.* fr. 2,975

Art. 151²¹ (nouveau). — *Matériel, frais de bureau, etc. — Frais du Comité de patronage et des jurys. — Frais d'entretien* fr. 134,500

ENSEIGNEMENT AGRICOLE SUBSIDIÉ

Art. 151²² (nouveau). — a) *Subsides à l'enseignement agricole, supérieur, moyen et primaire (traitements, indemnités, allocations de retraite, frais généraux).* 8,189,000

b) *Subsides pour l'achat de matériel* 121,950

c) *Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement agricole de l'Etat ou soumis à l'inspection* 5,000

Art. 151²³ (nouveau). — *Ecole de Mécanique agricole. — Subsides et frais divers* fr. 30,000

ENSEIGNEMENT HORTICOLE

ÉCOLES MOYENNES PRATIQUES D'HORTICULTURE DE L'ÉTAT

Art. 151²⁴ (nouveau). — *Ecole d'Horticulture de l'Etat, à Vilvorde :*

a) *Traitements d'activité et de disponibilité, etc.* fr. 474,000

b) *Agents temporaires et ouvriers (avances de fonds), etc.* 180,000

Art. 151²⁵ (nouveau). — *Ecole d'Horticulture de l'Etat, à Gand :*

a) *Traitements d'activité et de disponibilité, etc.* fr. 180,500

b) *Agents temporaires et ouvriers (avances de fonds), etc.* 76,000

Art. 151²⁶ (nouveau). — *Indemnités, secours, etc.*

a) *Ecole de Vilvorde* fr. 1,000

b) *Ecole de Gand* 750

Art. 151²⁷ (nouveau). — *Vacations, frais de route du personnel et des membres de la Commission de surveillance et des jurys. — Missions, etc. :*

a) *Ecole de Vilvorde* fr. 17,000

b) *Ecole de Gand* 5,000

Art. 151²⁸ (nouveau). — *Matériel, frais de bureau. — Améliorations. — Frais de culture et d'exploitation, etc. :*

a) *Ecole de Vilvorde* fr. 200,000

b) *Ecole de Gand* 100,000

Art. 151¹⁹ (nieuw). — *Vergoedingen, hulpgelden, enz.* fr. 425

Art. 151²⁰ (nieuw). — *Omreis, reis- en zendingskosten, enz.* fr. 2,975

Art. 151²¹ (nieuw). — *Materieel, kantoorkosten, enz. — Kosten van het Beschermingscomité en de jury's onderhoudskosten* fr. 134,500

GESUBSIDIEERD LANDBOUWONDERWIJS

Art. 151²² (nieuw). — a) *Toelagen aan het hooger, middelbaar en lager Landbouwonderwijs (wedden, vergoedingen, pensioenen, toelagen, algemeene kosten).* 8,189,000

b) *Toelagen voor aankoop van materieel* 121,950

c) *Studiebeurzen voor leerlingen van 's Rijks Landbouwonderwijsinrichtingen of van het toezicht onderworpen scholen* 5,000

Art. 151²³ (nieuw). — *School van Landbouwmecanica. — Toelagen en verschillende kosten* fr. 30,000

TUINBOUWONDERWIJS

'S RIJKS PRACTISCHE MIDDELBARE TUINBOUWSCHOLEN

Art. 151²⁴ (nieuw). — *Rijks- Tuinbouwschool, te Vilvorde :*

a) *Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz.* fr. 474,000

b) *Tijdelijke agenten en werklieden (voorschotten), enz.* 180,000

Art. 151²⁵ (nieuw). — *Rijks- Tuinbouwschool, te Gent :*

a) *Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, enz.* fr. 180,500

b) *Tijdelijke agenten en werklieden (voorschotten), enz.* 76,000

Art. 151²⁶ (nieuw). — *Vergoedingen, hulpgelden, enz. :*

a) *School van Vilvorde* fr. 1,000

b) *School van Gent* 750

Art. 151²⁷ (nieuw). — *Zittingen, reiskosten van het personeel en van de leden der Toezichtcommissie en van de jury's. — Zendingen, enz. :*

a) *School van Vilvorde* fr. 17,000

b) *School van Gent* 5,000

Art. 151²⁸ (nieuw). — *Materieel, kantoorkosten. — Verbeteringen. — Teelt- en onteigeningskosten, enz. :*

a) *School van Vilvorde* fr. 200,000

b) *School van Gent* 100,000

Art. 151²⁹ (nouveau). — *Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement horticole de l'Etat ou soumis à l'inspection* fr. 5,000

Art. 151³⁰ (nouveau). — a) *Enseignement horticole moyen et primaire : subsides pour l'enseignement* fr. 1,122,000

b) *Enseignement horticole moyen et primaire : subsides pour achat de matériel* 30,000

Deuxième Section. — Dépenses exceptionnelles.

SERVICES DIVERS

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Art. 155. — *Travaux urgents de réparation et de remise en état des divers bâtiments de l'Université de Gand, y compris les travaux de parachèvement de l'Institut d'Histoire. Renouvellement de l'ameublement de divers instituts.*

Simple modification de libellé n'entraînant aucun accroissement de crédit.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Art. 162 (nouveau). — *Ecole d'Horticulture de l'Etat, à Vilvorde; achèvement de nouveaux locaux : ameublement, peinture et aménagements intérieurs* fr. 250,000

Art. 163 (nouveau). — *Exploitation autonome annexée à l'Institut normal supérieur d'Economie ménagère agricole, à Laeken : dotation* fr. 10,000

Art. 164 (nouveau). — *Ecole de l'Etat pour l'enseignement de la médecine vétérinaire en langue flamande. — Outillage et aménagement des laboratoires. — Achat de matériel scientifique* fr. 300,000

Par arrêté royal du 20 décembre 1932, l'enseignement technique a été rattaché au Ministère de l'Instruction publique.

Les différents crédits repris ci-dessus ont été transférés des Budgets du Ministère de l'Industrie et du Travail et du Ministère de l'Agriculture et des Classes moyennes.

Pour les développements, on est prié de consulter les projets de Budgets des deux Départements précités.

Art. 165 (nouveau). — *Construction de locaux pour le Musée professionnel de l'Etat à Morlanwelz* fr. 500,000

Ce crédit est transféré du Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail (article 99).

Pour le développement et la note justificative, consulter le projet de Budget de ce département.

Art. 151²⁹ (nieuw). — *Studiebeurzen voor leerlingen van 's Rijks Tuinbouwonderwijsinrichtingen of van het toezicht onderworpen scholen* fr. 5,000

Art. 151³⁰ (nieuw). — a) *Middelbare en lager Tuinbouwonderwijs : toelagen voor het onderwijs* . fr. 1,122,000

b) *Middelbare en lager Tuinbouwonderwijs : toelagen voor aankoop van materieel* 30,000

Tweede Sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.

VERSCHILLENDE DIENSTEN

HOOGER ONDERWIJS

Art. 155. — *Dringende herstellingswerken en in orde brengen van de verschillende gebouwen der Universiteit te Gent, met inbegrip van de voltooiingswerken van het Instituut voor Weefselleer. Vernieuwing van de meubelen van verscheidene gestichten.*

Eenvoudige wijziging van omschrijving zonder kredietverhooging.

TECHNISCH ONDERWIJS

Art. 162 (nieuw). — *Rijkstuinbouwschool te Vilvorde; voltooiing der nieuwe lokalen : meubeleering, schildering en binneninrichting* fr. 250,000

Art. 163 (nieuw). — *Autonome uitbating behorende bij het hooger Rijksnormaalinstituut van Landbouwhuishoudkunde, te Laken : begiftiging* fr. 10,000

Art. 164 (nieuw). — *Staatsschool voor het Vlaamsch veeartsenijonderwijs. — Voorziening van gereedschap en aanpassing der laboratoria. — Aankoop van wetenschappelijk materieel* fr. 300,000

Bij Koninklijk besluit van 20 December 1932, werd het Technisch Onderwijs met het Ministerie van Openbaar Onderwijs verbonden.

De onderscheidene hierboven aangegeven kredieten werden overgeboekt van de Begrotingen van het Ministerie van Nijverheid en Arbeid en van het Ministerie van Landbouw en Middenstand.

Voor de ontleding de Begrotingsontwerpen van beide vermelde Departementen raadplegen.

Art. 165 (nieuw). — *Opbouwen van lokalen voor het Rijksvakmuseum, te Morlanwelz* fr. 500,000

Het krediet wordt overgebracht van de Begroting van het Ministerie van Nijverheid en Arbeid (artikel 99).

Voor de toelichting en de verantwoording, het Begrotingsontwerp van dat departement raadplegen.